



DISCOVER FOOTBALL

Frauen-Fußball-Kultur

unter der Schirmherrschaft des Bundespräsidenten

www.discoverfootball.de

27. Juni – 03. Juli 2011 in Berlin

Willy-Kressmann-Stadion
Katzbachstraße/Dudenstraße, 10965 Berlin



FRAUEN



Gemeinsam kicken, gemeinsam feiern, interessante Frauen und Initiativen vernetzen, und gerade den Teams eine Chance geben, die es ganz besonders verdienen: DISCOVER FOOTBALL bringt internationale Fußballerinnen aus spannenden Projekten nach Berlin und fördert weltweit die Entwicklung des Frauenfußballs. Die teilnehmenden Teams stoßen im Alltag oft auf Unverständnis und Hindernisse und spielen trotzdem mit Leidenschaft und Biss weiter. Es sind selbstbewusste und mutige Frauen, die sich für ihren Sport und ihre Mitmenschen einsetzen: Fußballerinnen mit Herz und Engagement.

FUSSBALL



Acht internationale Frauen-Mannschaften, ein Turnier. Eine Woche lang spielen die Teams im ehemaligen Katzbachstadion um den Sieg bei DISCOVER FOOTBALL 2011. Aber es geht um viel mehr als Tore und schöne Paraden: Fußball ist gemeinsame Passion, Fußball ist gemeinsamer Spaß und ermöglicht spannende Begegnungen – auf und auch neben dem Platz.

Die Teams 2011:

C.A.F.E. (Togo), ESPERANCE (Ruanda), Mifalot Hinuch ((Israel/ Jordanien/ palästinensische Gebiete), Nationalelf (Afghanistan), New Layout East Women Association (Kamerun), Slum Soccer (Indien), Estrela Sports (Brasilien) und das radioeins-DISCOVER FOOTBALL-Team (Berlin/Brandenburg).

Spiele täglich ab 14 Uhr. Für einen detaillierten Turnierplan bitte ab Juni unsere Homepage besuchen.

NEU in diesem Jahr:

Mädchenfußballcamp: Mittwoch, 29. Juni bis Sonntag, 3. Juli, 10 bis 13 Uhr (kostenlos, mit Anmeldung unter girlz@discoverfootball.de)

Mädchen-Ballolympiade: Sonntag, 3. Juli ab 10 Uhr (offen für alle)

KULTUR



DISCOVER FOOTBALL wird durch ein vielfältiges kulturelles Rahmenprogramm zu einem Festival für Frauenfußballkultur.

Public Viewing Live-Übertragung der Frauen-WM Spiele auf Leinwand | **Konzerte** Dienstag, 28. Juni und Mittwoch, 29. Juni, jeweils ab 21 Uhr. | **Das Pinke Sofa** Moderierte Talk-Runde mit Spielerinnen aller Teams, 28. Juni bis 1. Juli, jeweils 20 Uhr | **DJ** täglich | **Kultur- und Akrobatik-Workshops** täglich ab 14 Uhr | **FUN-Ecke** Beach Soccer Court, Hüpfburg, Torwand, Schnellschussanlage, Spielangebote, u.v.m. | **Kunst zum Kick** Interaktive Ausstellung zu den DISCOVER FOOTBALL-Teams (in Zusammenarbeit mit Mädchen der Jugendeinrichtung „Die Gelbe Villa“)



DISCOVER FOOTBALL was the best week of the year
for all of us.

Judit Nagy Abonyi, Vojvodina and Friends, Serbien

DISCOVER FOOTBALL means unknown opportunities
with sweet people from all around the world.

Niloofer Bassir, Iran

Oh my god, I'll always
remember those days, oh
those were nice moments!
I miss everyone.

Khalida Popal, Afghanistan

I can't forget the amazing days of DISCOVER FOOTBALL...

Rudina Subaih, Peace Team, palästinensische Gebiete

You have no idea how much this means to us.

Akshay Madhavan, Slum Soccer, Indien





Das Team **C.A.F.E.** gehört zum togolesischen Verein Cercle d'Aide Femme-Enfant. Die Mitglieder haben sich in juristischen Belangen schulen lassen und beraten andere Menschen in Rechtsfragen. Um einen schönen Rahmen für ihre wichtige Aufklärungsarbeit zu schaffen, organisieren die Frauen von C.A.F.E. ein Theater-Forum, Fußballturniere, Konzerte und Tänze. Nebenbei bleibt auch noch Zeit und Kraft für den eigenen Sport: Die Frauen trainieren ein Mal die Woche und organisieren Spiele gegen andere Teams.



Mit grenzüberschreitenden Turnieren feiert **ESPERANCE** (Ruanda) seit Jahren große Erfolge in der Region der Großen Seen. Mit ihren Programmen und Maßnahmen konnte die Organisation schon über 180.000 Menschen erreichen. Versöhnung, Geschlechtergerechtigkeit und Jugendförderung sind die großen Ziele von ESPERANCE. Das Team ist eine Auswahl von Spielerinnen aus dem ganzen Land, die als starke Vorbilder für andere Frauen und Mädchen aktiv sind und sich bereits seit Wochen gemeinsam auf DISCOVER FOOTBALL vorbereiten.



Das **MIFALOT HINUCH** (Israel/ Jordanien/ palästinensische Gebiete) ist gleichzeitig ein Sportverband und ein Bildungs- und Sozialprojekt. Er wurde 1997 von den Besitzern des Fußballvereins Hapoel Tel Aviv gegründet. Zur Zeit nehmen etwa 20.000 Kinder im Nahen Osten, in Haiti, Ruanda und Kamerun an den Programmen von Mifalot teil. Ziele des Vereins sind Friedensförderung, Integration, Unterstützung von Jugendlichen in risikoreichen Gebieten und Frauenförderung. Im Team spielen jüdische, christliche, drusische und muslimische Frauen aus Israel, Palästina und Jordanien.



Gegen allen Widerstand machen sie unbeirrt weiter und gehen ihren eigenen Weg: Die Fußballerinnen der **AFGHANISCHEN NATIONALELF** sind Vorreiterinnen für Frauenrechte, Selbstbestimmung, Gleichberechtigung und das Recht, Sport zu treiben. Das Team besteht aus jungen Frauen verschiedener Gesellschaftsgruppen, Sprachen und Städte, die aus den ca. 17 weiblichen Fußballteams des Landes kommen. Letzte Erfolge feierte das Nationalteam bei den Südasiatischen Frauenmeisterschaften im vergangenen Dezember, wo es gegen die Mannschaft der Malediven ein Unentschieden erkämpfte.



In „Half-Time Talks“ nähern sich die Fußballerinnen der **NEW LAYOUT EAST WOMEN ASSOCIATION** aus Kamerun einer schwierigen Thematik: Die Diskussionen im Mittelkreis drehen sich vor allem um Gesundheitsfragen und HIV/AIDS-Prävention. Die Mannschaft ist Teil der Organisation ELENA, die sich seit 1995 für die Stärkung und Förderung von Frauen einsetzt. Gleichzeitig kümmern sich die Frauen auch um Waisen und um die gesellschaftliche Akzeptanz und Integration von HIV-Infizierten.



Das indische Frauen-Team von **SLUM SOCCER** konnte sich bereits freuen: Bei der Obdachlosen-WM gewann die Mannschaft den Fairplay-Preis. Die Spielerinnen erfuhren bei ihrer Heimkehr einen ehrenvollen Empfang und konnten durch die Auszeichnung die Akzeptanz von Frauenfußball merkbar steigern. In Indien setzt sich die Organisation Slum Soccer besonders für gesellschaftliche Randgruppen ein: Obdachlose, Suchtkranke, Kinder von Prostituierten oder Slum-Bewohner finden hier durch Fußball ein Zugehörigkeitsgefühl, das ihnen die Gesellschaft versagt. Für die jungen Frauen des Teams bedeutet Fußball gleichzeitig Spaß und Anerkennung.



Drogenhandel und Prostitution prägen die Atmosphäre in den Favelas von Rio. Für die Spielerinnen von **ESTRELA SPORTS** (Brasilien) bietet die eigene Fußballmannschaft dagegen ein Stück Wärme, Gemeinschaft und Trost. Gleichzeitig ist der Sport ihr Mittel, um aus vorbestimmten Rollenmustern herauszutreten und sich neu zu entdecken. Die meisten Frauen des Teams spielen seit ihrer Kindheit Fußball und leben für ihren Sport, was ihre beeindruckende Spielstärke beweist.



Das diesjährige Team mit **HEIMVORTEIL** ist eine Auswahl von engagierten Fußballerinnen aus Berlin und Brandenburg. Die Frauen haben sich im Frühjahr 2011 um die Teilnahme bei DISCOVER FOOTBALL beworben und zeigen sowohl fußballerisches Können als auch soziales Engagement. Drei Monate lang trainieren sie bis zum Start des Festivals gemeinsam unter den Fittichen von Turbine Potsdam. Als radioeins-DISCOVER FOOTBALL-Team starten sie als achte Turnierrmannschaft ins Feld.

UNSERE PARTNER



Auswärtiges Amt



Bundesministerium
des Innern



DISCOVER FOOTBALL

eine Initiative von

Fußball und Begegnung e.V.

Nostitzstr. 38, 10961 Berlin

www.discoverfootball.de

Pressebilder zum Download unter

www.discoverfootball.de/presse

Für JournalistInnen ermöglichen wir nach
Absprache gerne Interviews mit SpielerInnen,
BetreuerInnen und TrainerInnen der Teams.

PRESSE-KONTAKT

Andrea Linke,

media@discoverfootball.de

